Armadio delle batterie vuoto, larghezza 1500 mm

Installazione

GVEBC15

11/2020





Informazioni di carattere legale

Il marchio Schneider Electric e qualsiasi altro marchio registrato di Schneider Electric SE e delle sue consociate citati nella presente guida sono di proprietà di Schneider Electric SE o delle sue consociate. Tutti gli altri marchi possono essere marchi registrati dei rispettivi proprietari. La presente guida e il relativo contenuto sono protetti dalle leggi vigenti sul copyright e vengono forniti esclusivamente a titolo informativo. Si fa divieto di riprodurre o trasmettere la presente guida o parte di essa, in qualsiasi formato e con qualsiasi metodo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione, o in altro modo), per qualsiasi scopo, senza previa autorizzazione scritta di Schneider Electric.

Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per uso commerciale della guida e del relativo contenuto, a eccezione di una licenza personale e non esclusiva per consultarli "così come sono".

I prodotti e le apparecchiature di Schneider Electric devono essere installati, utilizzati, posti in assistenza e in manutenzione esclusivamente da personale qualificato.

Considerato che le normative, le specifiche e i progetti possono variare di volta in volta, le informazioni contenute nella presente guida possono essere soggette a modifica senza alcun preavviso.

Nella misura in cui sia consentito dalla legge vigente, Schneider Electric e le sue consociate non si assumono alcuna responsabilità od obbligo per eventuali errori od omissioni nel contenuto informativo del presente materiale, o per le conseguenze risultanti dall'uso delle informazioni ivi contenute.

Sommario

Importanti istruzioni sulla sicurezza – SALVARE LE PRESENTI	
ISTRUZIONI	5
Precauzioni per la sicurezza	6
Precauzioni di sicurezza aggiuntive dopo l'installazione	7
Sicurezza elettrica	8
Sicurezza delle batterie	9
Specifiche	11
Requisiti delle batterie	11
Peso e dimensioni dell'armadio delle batterie vuoto	11
Ambiente	11
Procedura di installazione	12
Posizionamento di un armadio delle batterie vuoto	12
Preparazione dell'armadio batterie vuoto per i cavi - Ingresso dei cavi dal	
basso	14
Preparazione dell'armadio batterie vuoto per i cavi - Ingresso dei cavi	
dall'alto	15
Installazione delle batterie nell'armadio delle batterie vuoto	17
Aggiunta di etichette di sicurezza tradotte al prodotto	17
Installazione finale	18

Importanti istruzioni sulla sicurezza – SALVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e osservare l'apparecchiatura in modo da conoscerla prima di provare a installarla, utilizzarla o sottoporla a manutenzione. I seguenti messaggi relativi alla sicurezza possono ricorrere nel presente manuale o sull'apparecchiatura stessa per avvisare di un rischio potenziale o per richiamare l'attenzione su informazioni di chiarimento o semplificazione di una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un messaggio "Pericolo" o "Avvertimento" relativo alla sicurezza indica la presenza di un rischio elettrico che potrebbe causare lesioni personali qualora non si seguano le istruzioni.



Questo è il simbolo di avviso per la sicurezza. Viene utilizzato per avvisare l'utente della presenza di rischi potenziali di lesioni personali. Rispettare tutti i messaggi relativi alla sicurezza per evitare possibili lesioni o morte.

APERICOLO

PERICOLO indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **comporta** morte o lesioni gravi.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

▲ AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **potrebbe comportare** morte o lesioni gravi.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

AATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **potrebbe comportare** lesioni minori o moderate.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

AVVISO

AVVISO viene utilizzato per indicare delle procedure non correlate a lesioni fisiche. Il simbolo di avviso per la sicurezza non deve essere utilizzato con questo tipo di messaggi relativi alla sicurezza.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Nota

Le operazioni di installazione, utilizzo, riparazione e manutenzione di apparecchiature elettriche devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per conseguenze derivanti dall'utilizzo del presente materiale.

Una persona qualificata è un soggetto che ha capacità e competenze in relazione alla costruzione, l'installazione e il funzionamento di apparecchiature elettriche e ha ricevuto una formazione in materia di sicurezza per riconoscere ed evitare i rischi derivanti da tali attività.

Precauzioni per la sicurezza

AA PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Leggere tutte le istruzioni nel presente manuale di installazione prima di installare o utilizzare il prodotto.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

4APERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Non installare il prodotto fino al completamento di tutti i lavori di costruzione e della pulizia della sala di installazione.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

A A PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Il prodotto deve essere installato in base alle specifiche e ai requisiti definiti da Schneider Electric. Ciò è particolarmente valido in riferimento alle protezioni esterne e interne (interruttori a monte, interruttori delle batterie, cablaggio e così via) e ai requisiti ambientali. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità derivante dal mancato rispetto di tali requisiti.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

AAPERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Installare il sistema UPS in conformità alle normative locali e nazionali. Installare l'UPS in conformità a:

- IEC 60364 (comprese le sezioni 60364–4–41 protezione dalle scosse elettriche, 60364–4–42 protezione dagli effetti del calore e 60364–4–43 protezione dalle sovracorrenti), **oppure**
- NEC NFPA 70 oppure
- Canadian Electrical Code (C22.1, Parte 1)

a seconda dello standard in vigore nella propria area geografica.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

AAPERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Installare il prodotto in un ambiente chiuso, a temperatura controllata e privo di agenti inquinanti conduttivi e umidità.
- Installare il prodotto su una superficie solida, piana e realizzata in materiale non infiammabile, ad esempio cemento, che possa sostenere il peso del sistema.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

AAPERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Il prodotto non è progettato per i seguenti ambienti operativi non comuni e pertanto non deve essere installato in presenza di:

- Fumi dannosi
- Miscele esplosive di polvere o gas, gas corrosivi oppure calore a conduzione o irraggiamento da altre fonti
- · Umidità, polveri abrasive, vapore o ambienti molto umidi
- · Funghi, insetti e parassiti
- Aria salmastra o liquido refrigerante contaminato
- Livello di inquinamento superiore a 2 secondo IEC 60664-1
- Esposizione a vibrazioni anomale, urti e inclinazione
- Esposizione alla luce diretta del sole, a fonti di calore o a campi elettromagnetici di forte intensità

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

AAPERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE. ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Non trapanare o praticare fori per cavi o condotti con le piastre isolanti montate né in prossimità dell'UPS.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

AAAVVERTIMENTO

PERICOLO DI ARCO ELETTRICO

Non apportare modifiche di tipo meccanico al prodotto (inclusa la rimozione di parti dell'armadio o l'esecuzione di fori o tagli) che non siano descritte nel Manuale di installazione.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

AVVISO

PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO

Rispettare i requisiti di spazio attorno al prodotto e non coprire le aperture di ventilazione del prodotto quando è in funzione.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Precauzioni di sicurezza aggiuntive dopo l'installazione

AAPERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Non installare il sistema UPS prima del completamento di tutti i lavori di costruzione e della pulizia della sala di installazione. Se sono necessari ulteriori lavori di costruzione nella sala di installazione dopo l'installazione di questo prodotto, spegnere il prodotto e coprirlo con la busta di protezione in cui è stato consegnato.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Sicurezza elettrica

Il presente manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza che devono essere seguite durante le procedure di installazione e manutenzione del sistema UPS.

AAPERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Le operazioni di installazione, utilizzo, riparazione e manutenzione di apparecchiature elettriche devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) idonei e seguire le procedure per lavorare in sicurezza con l'elettricità.
- I dispositivi di disconnessione per le correnti CA e CC devono essere forniti da terzi, essere facilmente accessibili e riportare la propria funzione in modo chiaro.
- Spegnere tutte le sorgenti di alimentazione del sistema UPS prima di operare sull'apparecchiatura o al suo interno.
- Prima di lavorare sul sistema UPS, assicurarsi che non sia presente tensione fra i connettori, incluso quello di terra.
- L'UPS contiene una fonte di energia interna. Potrebbero essere presenti tensioni elettriche anche se l'unità è disconnessa dalla rete elettrica. Prima di installare o effettuare interventi di manutenzione sul sistema UPS, accertarsi che le unità siano spente e che l'alimentazione di rete e le batterie siano scollegate. Prima di aprire l'UPS, attendere cinque minuti per consentire la scarica dei condensatori.
- L'UPS deve essere dotato di adeguata messa a terra ed è necessario collegare innanzitutto il conduttore di terra, a causa di un'elevata corrente di dispersione.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

L'etichetta sottostante deve essere aggiunta se:

- L'ingresso dell'UPS è collegato attraverso sezionatori esterni che, una volta aperti, isolano il neutro, OPPURE
- 2. L'ingresso dell'UPS è collegato tramite un sistema di alimentazione IT.

L'etichetta deve essere posta accanto a tutti i dispositivi di disconnessione dell'alimentazione a monte che isolano il neutro.

AAPERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Rischio di ritorno di tensione. Prima di eseguire operazioni su questo circuito, isolare l'UPS e assicurarsi che non sia presente tensione pericolosa fra i connettori, incluso quello di terra.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Sicurezza delle batterie

AAPERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Gli interruttori di circuito delle batterie devono essere installati in base alle specifiche e ai requisiti definiti da Schneider Electric.
- La manutenzione delle batterie deve essere effettuata o supervisionata esclusivamente da personale qualificato esperto in materia e a conoscenza di tutte le necessarie precauzioni. Il personale non qualificato deve tenersi lontano dalle batterie.
- Scollegare la sorgente di ricarica prima di collegare o scollegare i connettori delle batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere.
- Le batterie difettose possono raggiungere temperature che superano le soglie di bruciatura per le superfici da toccare.
- Non aprire, modificare o tagliare le batterie. L'elettrolito rilasciato è dannoso per la cute e gli occhi ed è tossico.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

A A PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Le batterie possono presentare il rischio di scariche elettriche e alte correnti di cortocircuito. Quando si maneggiano le batterie, osservare le seguenti precauzioni.

- Rimuovere orologi, anelli e altri oggetti metallici.
- Utilizzare attrezzi con manici isolati.
- Indossare occhiali, guanti e stivali protettivi.
- Non appoggiare strumenti o componenti metallici sulle batterie.
- Scollegare la sorgente di ricarica prima di collegare o scollegare i connettori delle batterie.
- Determinare se la batteria è stata inavvertitamente collegata a terra. In tal caso, rimuovere la sorgente dal collegamento a terra. Il contatto con una parte di una batteria collegata a terra può provocare scosse elettriche e bruciature a causa di un'elevata corrente di cortocircuito. La possibilità di scosse può essere ridotta se i collegamenti a terra vengono rimossi durante l'installazione e la manutenzione da una persona competente (vale per apparecchiature e sistemi di alimentazione a batterie remoti non provvisti di un circuito di alimentazione collegato a terra).

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

AAPERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Sostituire sempre le batterie con batterie o gruppi batterie dello stesso tipo e numero.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

990-91386-017

AATTENZIONE

PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO DELL'APPARECCHIATURA

- Prima di installare le batterie nel sistema, attendere che questo sia pronto per essere alimentato. L'intervallo di tempo tra l'installazione delle batterie e l'alimentazione dell'UPS non deve superare 72 ore (3 giorni).
- Non immagazzinare le batterie per più di sei mesi a causa della necessità di ricarica. Se il sistema UPS rimane diseccitato a lungo, si consiglia di metterlo sotto tensione per 24 ore, almeno una volta al mese. In questo modo si caricano le batterie evitando danni irreversibili.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

Specifiche

AVVISO

PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO DELL'APPARECCHIATURA

Per dati tecnici dettagliati del sistema UPS, consultare il manuale di installazione dell'UPS.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Requisiti delle batterie

Tipo di batteria	VRLA
Classe di infiammabilità minima	НВ
Ripiani per batterie	Per l'ingresso dei cavi dall'alto con un kit interruttore delle batterie installato o per l'ingresso dei cavi dal basso: 4 ripiani di 1280 x 765 mm Per l'ingresso dei cavi dall'alto senza un kit interruttore delle batterie installato: 5 ripiani di 1280 x 765 mm
Peso massimo per ripiano	650 kg
Peso massimo per armadio	3250 kg
Altezza tra i ripiani delle batterie	340 mm
Altezza massima delle batterie compresi i connettori	240 mm

Peso e dimensioni dell'armadio delle batterie vuoto

	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
Armadio delle batterie vuoto	390	1970	1500	854

Ambiente

	Funzionamento	Immagazzinamento	
Temperatura	Da 0 °C a 40 °C	Da -25 °C a 55 °C	

990-91386-017

Procedura di installazione

- 1. Posizionamento di un armadio delle batterie vuoto, pagina 12.
- 2. Preparare l'armadio delle batterie vuoto per i cavi. Attenersi a una delle seguenti procedure:
 - Preparazione dell'armadio batterie vuoto per i cavi Ingresso dei cavi dal basso, pagina 14, oppure
 - Preparazione dell'armadio batterie vuoto per i cavi Ingresso dei cavi dall'alto, pagina 15.
- 3. Installare il kit interruttore delle batterie. Seguire il manuale fornito con il kit interruttore delle batterie.
- 4. Installazione delle batterie nell'armadio delle batterie vuoto, pagina 17.
- 5. Aggiunta di etichette di sicurezza tradotte al prodotto, pagina 17.
- 6. Installazione finale, pagina 18.

Posizionamento di un armadio delle batterie vuoto

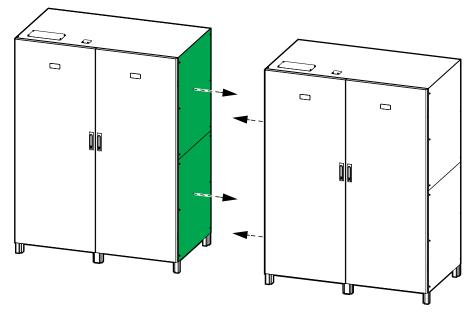
APERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Tenere coperto l'armadio delle batterie vuoto mentre si praticano i fori di ancoraggio per impedire che polvere e altre parti conduttrici penetrino nel sistema.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

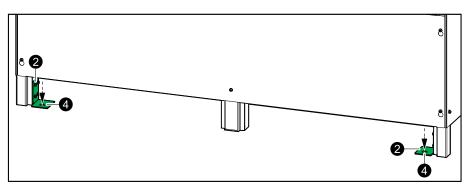
1. Solo per l'installazione con due armadi delle batterie vuoti: Rimuovere i pannelli laterali indicati dagli armadi delle batterie sui lati adiacenti.



2. Installare la staffe di ancoraggio dal kit sul lato posteriore dell'armadio.

NOTA: i bulloni di ancoraggio al pavimento non vengono forniti.

Vista posteriore dell'armadio delle batterie vuoto



3. Posizionare gli armadi delle batterie vuoti nell'area di montaggio finale.

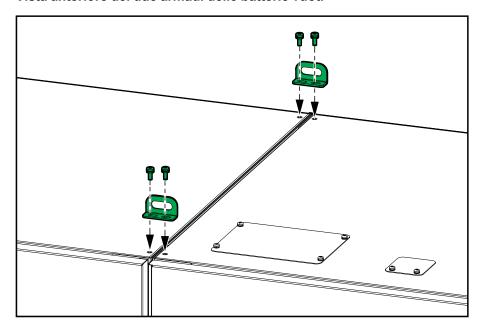
NOTA: Lasciare uno spazio libero di 100 mm dietro l'armadio (o gli armadi) delle batterie vuoti per la circolazione dell'aria.

4. Fissare le staffe di ancoraggio posteriori al pavimento.

NOTA: i bulloni di ancoraggio al pavimento non vengono forniti.

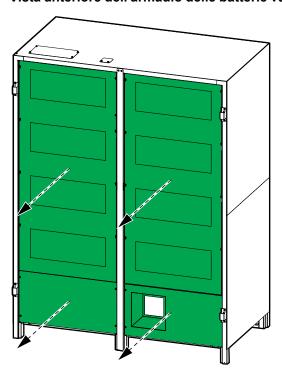
5. **Solo per l'installazione con due armadi delle batterie vuoti:** Montare le staffe d'alloggiamento superiori tra gli armadi delle batterie vuoti.

Vista anteriore dei due armadi delle batterie vuoti



6. Rimuovere le quattro coperture indicate.

Vista anteriore dell'armadio delle batterie vuoto



Preparazione dell'armadio batterie vuoto per i cavi - Ingresso dei cavi dal basso

APERICOLO

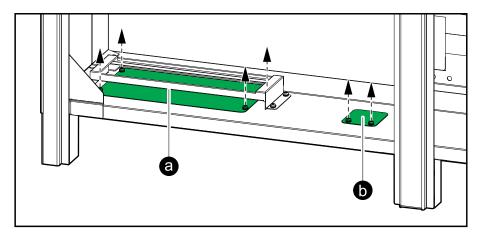
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Non trapanare o praticare fori con le piastre isolanti montate né in prossimità dell'armadio.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

1. Rimuovere le piastre isolanti per (a) i cavi di alimentazione e (b) i cavi di segnale.

Vista anteriore dell'armadio delle batterie vuoto



2. Trapanare o praticare fori per i cavi di alimentazione e di segnale nelle piastre isolanti.

3. Rimontare le piastre isolanti.

APERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Smussare eventuali bordi taglienti, che potrebbero danneggiare i cavi.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Preparazione dell'armadio batterie vuoto per i cavi - Ingresso dei cavi dall'alto

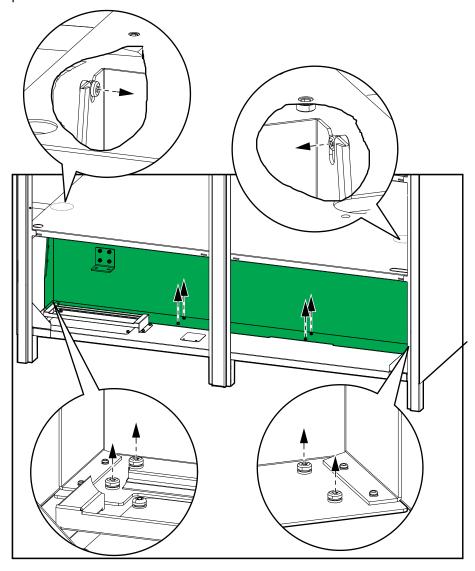
▲ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

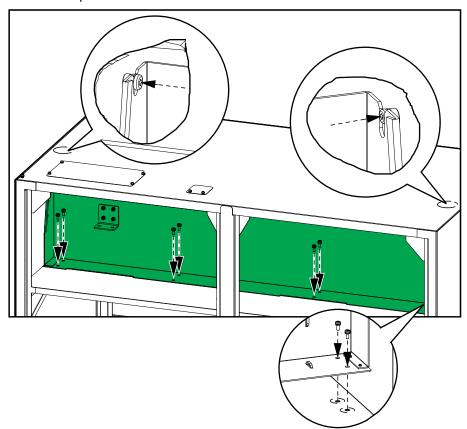
Non trapanare o praticare fori con le piastre isolanti montate né in prossimità dell'armadio.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

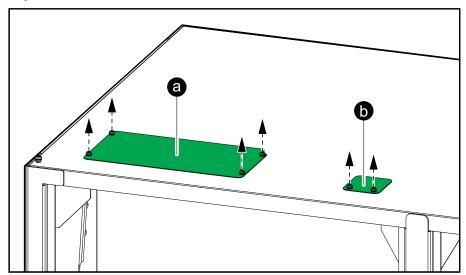
1. Rimuovere le dieci viti e la piastra dell'interruttore delle batterie. Riporre le viti per uso successivo.



2. Installare la piastra dell'interruttore delle batterie e fissarla con le viti.



3. Rimuovere le piastre isolanti per (a) i cavi di alimentazione e (b) i cavi di segnale.



- 4. Trapanare o praticare fori per i cavi di alimentazione e di segnale nelle piastre isolanti.
- 5. Rimontare le piastre isolanti.

APERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Smussare eventuali bordi taglienti, che potrebbero danneggiare i cavi.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Installazione delle batterie nell'armadio delle batterie vuoto

AAVVERTIMENTO

GESTIONE APPARECCHIATURA INAPPROPRIATA

Non spostare l'armadio delle batterie una volta installate le batterie.

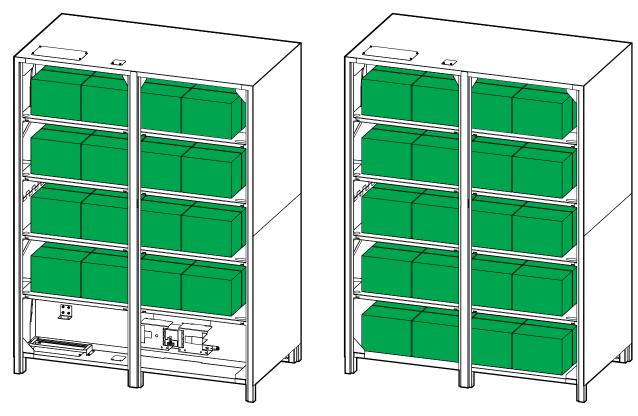
Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

 Posizionare le batterie sui ripiani nell'armadio delle batterie vuoto e collegarle tra loro.

NOTA: Non coprire i fori negli angoli dei ripiani destinati al passaggio dei cavi tra i ripiani stessi.

Ingresso dei cavi dal basso Installazione con un kit interruttore delle batterie

Ingresso dei cavi dall'alto Installazione senza kit interruttore delle batterie



2. Annotare la configurazione delle batterie sull'etichetta nell'armadio delle batterie vuoto.

Aggiunta di etichette di sicurezza tradotte al prodotto

Le etichette di sicurezza sul prodotto sono in inglese e francese. Fogli con etichette di sicurezza tradotte vengono forniti con il prodotto.

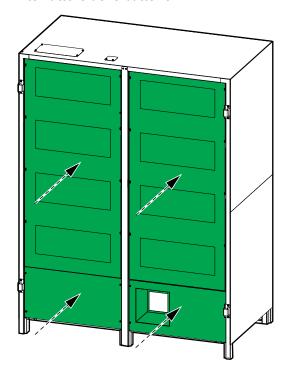
- 1. Fogli con etichette di sicurezza tradotte vengono forniti con il prodotto.
- 2. Controllare quali numeri 885-XXX si trovano sul foglio con le etichette di sicurezza tradotte.
- 3. Individuare le etichette di sicurezza sul prodotto corrispondenti alle etichette di sicurezza tradotte sul foglio. Cercare i numeri 885-XXX.

4. Aggiungere al prodotto l'etichetta di sicurezza sostitutiva nella lingua preferita sopra l'etichetta di sicurezza francese esistente.

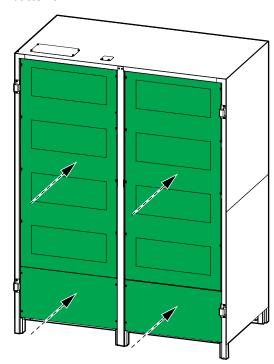
Installazione finale

1. Reinstallare le quattro coperture anteriori.

Sistema con ingresso dei cavi dal basso con interruttore delle batterie

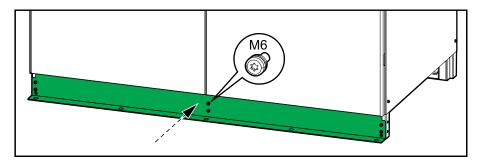


Ingresso dei cavi dall'alto senza interruttore delle batterie



2. Fissare la staffa di ancoraggio anteriore (messa da parte durante la procedura di disassemblaggio) all'armadio delle batterie vuoto.

Vista anteriore dell'armadio delle batterie vuoto



3. Installare la staffa di ancoraggio anteriore sul pavimento.

NOTA: i bulloni di ancoraggio al pavimento non vengono forniti.

Schneider Electric 35, rue Joseph Monier 92500 Rueil Malmaison Francia

+ 33 (0)1 41297000



Poiché gli standard, le specifiche tecniche e la progettazione possono cambiare di tanto in tanto, si prega di chiedere conferma delle informazioni fornite nella presente pubblicazione.

© 2020 – 2020 Schneider Electric. Tutti i diritti sono riservati.